

## **СОГЛАШЕНИЕ**

### **между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в сфере реализации проекта разработки Ключевского золоторудного месторождения**

Правительство Российской Федерации и Правительство Китайской Народной Республики, в дальнейшем именуемые Сторонами, содействуя социальному и экономическому развитию государств Сторон и дальнейшему укреплению российско-китайских отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия, руководствуясь положениями Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о поощрении и взаимной защите капиталовложений от 9 ноября 2006 г., принципами равенства, взаимной выгоды и долгосрочного сотрудничества, согласились о нижеследующем:

#### **Статья 1**

Целью настоящего Соглашения является создание благоприятных условий для инвестиционного сотрудничества при реализации акционерным обществом Рудник "Западная-Ключи" проекта разработки Ключевского золоторудного месторождения (далее - проект), реализация которого включает геологическое изучение, разведку и добычу полезных ископаемых указанного месторождения, в том числе создание и развитие интегрированного комплекса по добыче и переработке полезных ископаемых.

При этом доля оборудования российского производства должна составлять не менее 40 процентов стоимости оборудования, указанного в согласованном и утвержденном в установленном порядке техническом проекте, а количество работников, являющихся гражданами Российской Федерации, должно составлять не менее 50 процентов общего количества работников, занятых в реализации проекта.

Производство драгоценных металлов должно осуществляться на территории Российской Федерации.

## Статья 2

1. Компетентными органами Сторон, осуществляющими координацию в рамках настоящего Соглашения, являются:

от Российской Стороны – Министерство промышленности и торговли Российской Федерации;

от Китайской Стороны – Министерство промышленности и информатизации Китайской Народной Республики.

2. В случае если одной из Сторон необходимо произвести замену компетентного органа, то она должна незамедлительно уведомить об этом другую Сторону по дипломатическим каналам.

## Статья 3

1. Для достижения целей настоящего Соглашения:

Российская Сторона разрешает приобретение компанией "Чайна Нэшнл Голд Груп Гонконг Лимитед" ("China National Gold Group Hong Kong Limited") (Гонконг, Китай) или компанией, находящейся под ее 100-процентным контролем (прямым или косвенным), не менее 60 и не более 70 процентов голосующих акций акционерного общества Рудник "Западная-Ключи" (ОГРН 1037507000024) у компании "САН Ключевское Холдингс Лимитед" ("SUN Kluchevskoye Holdings Limited") (Республика Кипр).

Российская Сторона уполномочивает Министерство промышленности и торговли Российской Федерации осуществлять контроль за соблюдением в ходе реализации проекта условий, указанных в статье 1 настоящего Соглашения. Акционерное общество Рудник "Западная-Ключи" (ОГРН 1037507000024) и компания-приобретатель, указанная в абзаце втором настоящей статьи, должны представлять Министерству промышленности и торговли Российской Федерации информацию, необходимую для осуществления соответствующего контроля не реже одного раза в квартал, начиная с даты вступления в силу настоящего Соглашения.

Китайская Сторона поддерживает приобретение компанией "Чайна Нэшнл Голд Груп Гонконг Лимитед" или компанией, находящейся под ее 100-процентным контролем (прямым или косвенным), не менее 60 и не более 70 процентов голосующих акций акционерного общества Рудник "Западная-Ключи" (ОГРН 1037507000024) у компании "САН Ключевское Холдингс Лимитед".

2. Каждая из Сторон в соответствии с законодательством своего государства оказывает поддержку и создает благоприятные условия

для деятельности акционерного общества Рудник "Западная-Ключи".

3. Ничто из того, что указано в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, не препятствует Сторонам применять в отношении проекта в соответствии с законодательством своего государства иные благоприятные условия, которые она сочтет необходимыми для реализации настоящего Соглашения.

#### Статья 4

Споры и разногласия между Сторонами относительно толкования и применения настоящего Соглашения подлежат урегулированию путем консультаций и переговоров между Сторонами.

#### Статья 5

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения, оформляемые отдельными протоколами.

#### Статья 6

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует в течение 30 лет.

Совершено в г. Пекине " 5 " февраля 2018 г. в двух экземплярах, каждый на русском и китайском языках, оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство  
Российской Федерации**



**За Правительство  
Китайской Народной Республики**

